

Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr	VG 95319-1010	VG
ICS 31.220.10	Ersatz für VG 95319-1010:2011-11 Supersedes VG 95319-1010:2011-11 Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Teil 1010: Mutter für die Einlochmontage der Steckverbinder nach VG 95319-1007 (MIL-DTL-38999/24J), Bauartnorm; Text Deutsch und Englisch Electrical connectors and plug-and-socket devices — Part 1010: Jam nut for the single hole mounting of connectors according to VG 95319-1007 (MIL-DTL-38999/24J), detail standard; Text in German and English Connecteurs mâles et femelles électrique — Partie 1010: Écrou pour méthode de montage par écrou des connecteurs à VG 95319-1007 (MIL-DTL-38999/24J), norme particulière; Texte en allemand et anglais	Gesamtumfang 14 Seiten Total extent 14 pages
	DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE)	

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorwort	3	Foreword	3
1 Anwendungsbereich	4	1 Scope	4
2 Normative Verweisungen	4	2 Normative references	4
3 Begriffe	5	3 Terms and definitions	5
4 Anforderungen	6	4 Requirements	6
4.1 Allgemeine technisch-organisatorische Anforderungen	6	4.1 General technical-organizational requirements	6
4.2 Technische Daten	6	4.2 Technical data	6
4.3 Werkstoff	8	4.3 Material	8
4.4 Verarbeitung	9	4.4 Processing	9
4.5 Lagerfähigkeit	9	4.5 Shelf-life	9
4.6 Patentrecht	9	4.6 Patent law	9
4.7 Ausführung	9	4.7 Version	9
4.8 Zuordnung	9	4.8 Assignment	9
4.9 Bezugseinheit	9	4.9 Reference unit	9
5 Prüfungen	9	5 Tests	9
6 Typprüfung	10	6 Type test	10
6.1 Allgemeines	10	6.1 General	10
6.2 Umfang und Durchführung	10	6.2 Scope and procedure	10
6.3 Grundformen	10	6.3 Basic styles	10
6.4 Einzelzulassung	10	6.4 Detail approval	10
6.5 Verfahren beim Auftreten von Fehlern	10	6.5 Procedure in case of defects	10
6.6 Geltungsdauer der Zulassung	10	6.6 Validity of approval	10
6.7 Listung der Zulassung	10	6.7 Listing of approval	10
7 Qualitätssicherung, Güteprüfung	11	7 Manufacturer's quality assurance, government quality inspection	11
7.1 Qualitätssicherung	11	7.1 Manufacturer's quality assurance	11
7.2 Güteprüfung	12	7.2 Government quality inspection	12
7.3 Aufrechterhaltung der Zulassung	12	7.3 Maintenance of approval	12
8 Bezeichnung	12	8 Designation	12
9 Kennzeichnung und Verpackung	12	9 Marking and packaging	12
9.1 Allgemeines	12	9.1 General	12
9.2 Kennzeichnung des Bauelements	12	9.2 Marking of the component	12
9.3 Kennzeichnung auf der Verpackung	13	9.3 Marking on the packaging	13
9.4 Verpackung	13	9.4 Packaging	13
10 Umweltverträglichkeit	13	10 Environmental compatibility	13
Anhang A (informativ) Querverweisliste	14	Annex A (informative) Cross-reference list	14
Literaturhinweise	14	Bibliography	14

Vorwort

Bauelemente nach dieser Norm sind zulassungspflichtig; siehe hierzu VG 95319-2.

Diese Norm wurde von der DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE), Arbeitsausschuss NA 140-00-14-01 UA „Steckverbinder und Steckvorrichtungen“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Bauartnorm für den Bereich Muttern.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

VG 95319, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen* besteht aus:

siehe VG 95319-1, Übersicht.

Diese Norm ist auch anerkannt von:

- armasuisse
3003 BERN
SCHWEIZ
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NIEDERLANDE

Die in den Tabellen enthaltenen leeren Fächer sind für später nachzutragende Angaben vorgesehen.

Änderungen

Gegenüber VG 95319-1010:2011-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die Ausführung J wurde aufgenommen;
- b) die Kennzeichnung auf der Verpackung wurde geändert;
- c) die Titel wurden geändert;
- d) die Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VG 95319-1010: 2005-09, 2011-11

Foreword

Components according to this standard are subject to approval; for this refer to VG 95319-2.

This standard has been prepared by DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE), committee NA 140-00-14-01 UA „Steckverbinder und Steckvorrichtungen“.

The presented standard is a detail standard for jam nuts.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

VG 95319, *Electrical connectors and plug-and-socket devices* consists of:

see VG 95319-1, Summary.

This standard is also recognized by:

- armasuisse
3003 BERNE
SWITZERLAND
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NETHERLANDS

The blank cells in the tables are intended for data to be added later.

Amendments

This standard differs from VG 95319-1010:2011-11 as follows:

- a) the Version J has been added;
- b) the marking on the packaging has been changed;
- c) the titles have been changed;
- d) the standard has been editorially revised.

Previous editions

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt in Verbindung mit VG 95319-2 für Muttern, die für die Einlochmontage der Steckverbinder nach VG 95319-1007 (MIL-DTL-38999/24J) angewendet werden.

Eigenschaften und Bestimmungen, die für die genannten Bauelemente gleich sind, sowie allgemeine Durchführungsbestimmungen, Fragen der Verbindlichkeit, Patentrecht usw. sind in VG 95319-2 enthalten.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ASTM A 582/A 582M, *Standard Specification for Free-Machining Stainless Steel Bars*

ASTM B 150/B 150 M, *Standard Specification for Aluminum Bronze Rod, Bar, and Shapes*

ASTM B 211, *Standard Specification for Aluminum and Aluminum-Alloy Rolled or Cold Finished Bar, Rod, and Wire*

ASTM B 221, *Standard Specification for Aluminum and Aluminum-Alloy Extruded Bars, Rods, Wire, Profiles, and Tubes*

DIN EN 573-3, *Aluminium und Aluminium-legierungen — Chemische Zusammensetzung und Form von Halbzeug — Teil 3: Chemische Zusammensetzung und Erzeugnisformen*

DIN EN 10088-3, *Nichtrostende Stähle — Teil 3: Technische Lieferbedingungen für Halbzeug, Stäbe, Walzdraht, gezogenen Draht, Profile und Blankstahlerzeugnisse aus korrosionsbeständigen Stählen für allgemeine Verwendung*

DIN EN 12163, *Kupfer und Kupferlegierungen — Stangen zur allgemeinen Verwendung*

DIN EN ISO/IEC 17050-1, *Konformitätsbewertung — Konformitätserklärung von Anbietern — Teil 1: Allgemeine Anforderungen*

1 Scope

This standard applies in connection with VG 95319-2 for jam nuts used for the single hole mounting of connectors according to VG 95319-1007 (MIL-DTL-38999/24J).

Properties and regulations which are common to all types of components, as well as general implementing regulations, matters of liability and patent rights, etc. are included in VG 95319-2.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ASTM A 582/A 582M, *Standard Specification for Free-Machining Stainless Steel Bars*

ASTM B 150/B 150 M, *Standard Specification for Aluminum Bronze Rod, Bar, and Shapes*

ASTM B 211, *Standard Specification for Aluminum and Aluminum-Alloy Rolled or Cold Finished Bar, Rod, and Wire*

ASTM B 221, *Standard Specification for Aluminum and Aluminum-Alloy Extruded Bars, Rods, Wire, Profiles, and Tubes*

DIN EN 573-3, *Aluminium and aluminium alloys — Chemical composition and form of wrought products — Part 3: Chemical composition and form of products*

DIN EN 10088-3, *Stainless steels — Part 3: Technical delivery conditions for semi-finished products, bars, rods, wire, sections and bright products of corrosion resisting steels for general purposes*

DIN EN 12163, *Copper and copper alloys — Rod for general purposes*

DIN EN ISO/IEC 17050-1, *Conformity assessment — Supplier's declaration of conformity — Part 1: General requirements*

MIL-DTL-38999/24]¹⁾, *Connectors, electrical, circular, receptacle, threaded, jam-nut mounting, removable crimp contacts, series III, metric*

SAE AS 85049D, *Connector Accessories, Electrical General Specification for*

TL A-0032 (alle Teile)²⁾, *Kennzeichnung*

VG 95211, *Zulassung von Produkten*

VG 95212³⁾, *Listen zugelassener Bauelemente (LZB)*

VG 95319-2, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Teil 2: Fachgrundnorm*

VG 95319-1007, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Teil 1007: Rundsteckverbinder mit Gewindekupplung und auswechselbaren Crimpkontakten, Einlochmontage (MIL-DTL-38999/24] mit Änderung 2)*

Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb (UWG)⁴⁾

MIL-DTL-38999/24]¹⁾, *Connectors, electrical, circular, receptacle, threaded, jam-nut mounting, removable crimp contacts, series III, metric*

SAE AS 85049D, *Connector Accessories, Electrical General Specification for*

TL A-0032 (all Parts)²⁾, *Identification*

VG 95211, *Approval of products*

VG 95212³⁾, *Lists of approved components (LZB)*

VG 95319-2, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Part 2: Generic standard*

VG 95319-1007, *Electrical connectors and plug-and-socket devices — Part 1007: Circular connectors with threaded coupling and removable crimp contacts, jam-nut mounting (MIL-DTL-38999/24] with amendment 2)*

The Act Against Unfair Competition (UWG)⁴⁾

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach VG 95319-2 und der folgende Begriff:

3.1

Bezugseinheitenkode EA

Grundeinheit abzählbarer Mengen eines Versorgungsartikels (Stück)

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in VG 95319-2 and the following terms and definitions apply:

3.1

reference unit code EA

a numeric quantity of one item of supply (Each)

1) Zu beziehen über:
<http://quicksearch.dla.mil/>

2) Zu beziehen über:
<http://www.baainbw.de>

3) Auch zu beziehen über:
<http://www.baainbw.de>

4) Zu beziehen über:
<http://www.gesetze-im-internet.de>

1) Obtainable from:
<http://quicksearch.dla.mil/>

2) Obtainable from:
<http://www.baainbw.de>

3) Also obtainable from:
<http://www.baainbw.de>

4) Obtainable from:
<http://www.gesetze-im-internet.de>